

TRE CINTE FORTIFICATE, PER DIFENDERE LA CITTÀ STELLATA



Palmanova, situata nella bassa pianura del Friuli Venezia Giulia tra Udine ed Aquileia, unico esempio di città di fondazione ancora intatta nella propria forma di stella a nove punte, è uno dei più importanti modelli di architettura militare in età moderna. Una struttura fortificata organizzata su tre cerchi difensivi e un tessuto urbano disposto su assi radiali. Fu fondata nel 1593 dalla Serenissima Repubblica di Venezia con l'intento di contrastare le mire espansionistiche degli Asburgo d'Austria e le scorrerie dei Turchi. Con decreto del Presidente della Repubblica nel 1960 Palmanova è stata proclamata Monumento Nazionale. Dal 9 luglio 2017 Palmanova è Patrimonio Mondiale dell'Umanità dell'UNESCO.

GALLERIE E RIVELLINI

Servivano a portarsi sotto le posizioni di assedio dell'eventuale nemico per scavare una camera e riempirla di polvere da sparo, così da farle saltare in aria. Così Francesco Tensini, nel 1624: "Il nome delle contramine per se stesso è chiaro, non essendo altro che quella opposizione che si fa contro le mine, che sono cave sotto terra piene di polvere, per mandare in aria le fortezze [...] Veramente queste mine sono il maggior inimico che oggi abbiamo le fortezze". Nel 1645 l'Ufficio delle Fortificazioni di Venezia studiò la possibilità di costruire delle mezze lune, i rivellini appunto, a protezione delle cortine, che erano i punti più deboli del poligono murario.



THREE DEFENSIVE CIRCUITS TO DEFEND THE STAR-SHAPED TOWN

Palmanova, located in the low plains of Friuli Venezia Giulia between Udine and Aquileia, the only example of a city of foundation still intact in its form of nine-pointed star, is one of the most important models of military architecture in the modern age. A fortified structure organized on three defensive circles and an urban fabric arranged on radial axes. It was founded in 1593 by the Serenissima Republic of Venice with the aim of opposing the expansionist ambitions of the Habsburgs of Austria and the raids of the Turks. In 1960, with a decree of the President of the Republic, Palmanova was proclaimed National Monument. On 9th July 2017 Palmanova became a UNESCO World Heritage Site.

GALLERIES AND RAVELINS

They were used to move underground towards the siege positions of any potential enemy; a room could then be dug, filled with gunpowder, so as to blow up the enemy. In 1624 Francesco Tensini wrote: "... Contromine are basically the opposition met by the mines, which are underground caves full of gunpowder aiming to make the fortresses explode. [...] Actually, these mines are today's major enemy of the fortresses. In 1645 the Office of the Fortifications of Venice studied the possibility of building some half-moons, or rather the ravelins, to protect the curtains, which were the weakest points of the polygon walls.



Città di Palmanova



Organizzazione
delle Nazioni Unite
per l'Educazione,
la Scienza e la Cultura



Opere di difesa veneziane
tra il XVI ed il XVII secolo:
Stato da Terra - Stato da Mar occidentale
iscritti nella Lista del patrimonio mondiale nel 2017

PRENOTAZIONI E ORARI



La Galleria di Contromina Veneziana è visitabile ogni sabato e domenica o durante eventi dedicati. Per conoscere gli orari di apertura e prenotare la visita si deve contattare l'Infopoint Palmanova di Promoturismo FVG (Borgo Udine 4, Palmanova - tel. 0432 924815 info.palmanova@promoturismo.fvg.it), aperto dal lunedì al sabato 9.00-13.00, 14.00-18.00 e domenica 9.00-13.00.

Il costo della visita è di 2 euro a persona (con incluso il noleggio dell'audioguida). I bambini entrano gratuitamente.

RESERVATIONS AND TIMES



The Galleria di Contromina Veneziana can be visited every Saturday and Sunday or during dedicated events.

To find out the opening hours and to book a tour, contact the Infopoint Palmanova of Promoturismo FVG (Borgo Udine 4, Palmanova - tel. 0432 924815 - info.palmanova@promoturismo.fvg.it) open from Monday to Saturday from 9.00am to 1.00pm and from 2.00pm to 6.00pm, Sunday from 9.00am to 1.00pm. The cost of the tour is 2 euros (including the audio guide rental). Free ticket for children.



LE GALLERIE DI PALMANOVA

Percorso di visita attrezzato
tra le vie militari della Fortezza

THE GALLERIES OF PALMANOVA

Equipped tour around
the military streets of the Fortress



TOUR CON AUDIOGUIDA
TOUR WITH AUDIOGUIDE



Scaricarla
Download

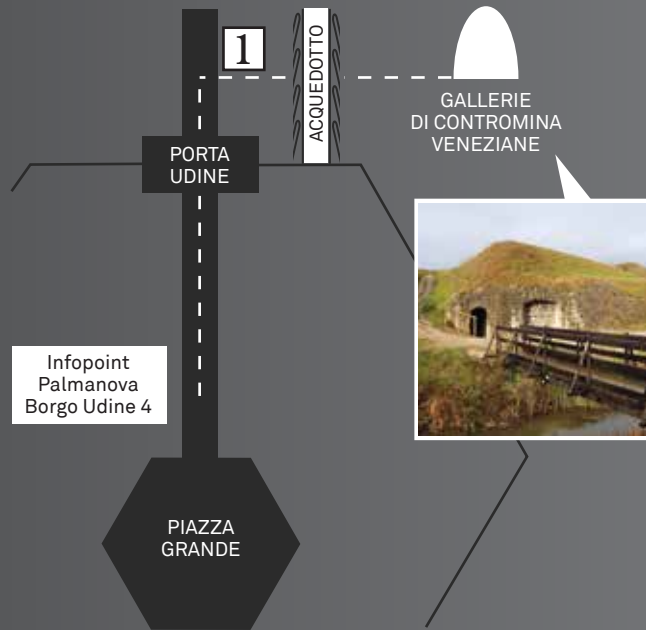


DALL'INFOPOINT ALLE GALLERIE

Distanza 800m, 10 minuti di cammino

FROM THE INFOPOINT TO THE GALLERIES

Distance 800mt, 10 minutes on foot



AUDIOGUIDA

L'audioguida viene fornita all'Infopoint di Borgo Udine 4 al momento dell'acquisto del biglietto d'ingresso, fino a disponibilità. Per iniziare il tour è necessario accendere l'audioguida, attraverso la levetta presente sul bordo inferiore del dispositivo. Una volta avviato, cliccare il pulsante centrale ▶ Play che seleziona la modalità video. Saranno così direttamente accessibili le sette tracce audio dell'audioguida. La riproduzione verrà avviata cliccando nuovamente ▶ Play. In corrispondenza di ogni punto d'interesse, nei pressi della Galleria, è presente il numero della traccia audio corrispondente. La traccia 1, introduttiva, può essere avviata in corrispondenza dell'acquedotto di Porta Udine.

AUDIOGUIDE

The audioguide is provided at the time of purchase of the entrance ticket. To start the tour, turn on the audioguide (by flipping the switch on the lower edge of the device). Once started, click the central ▶ Play button that selects the video mode. The seven audio tracks of the audio guide will thus be directly accessible. Playback will start by clicking on ▶ Play again. At each point of interest, near the Gallery, there is the number of the corresponding audio track. Track 1, introductory, can be started at the Porta Udine aqueduct.

GALLERIA DI CONTROMINA VENEZIANA

Realizzata dal Provveditore Generale Girolamo Corner

Anno di costruzione 1675. Profondità 9 m. Grado di complessità: facile. Percorso di visita 200 m, pianeggiante.



1. SOTTO L'ACQUEDOTTO VENEZIANO

Introduzione alla Fortezza. I percorsi d'acqua, la cascata, le cinte murarie e le gallerie

2. ENTRATA DELLA GALLERIA

Il sistema delle gallerie e le concrezioni calcaree

3. LE NICCHIE E LE PERLE DI GROTTA

I pisoliti, perle di grotta, e le nicchie per i barilotti di polvere da sparo

4. IL PRIMO INCROCIO

Le volte in mattoni e il complesso sistema di gallerie di contromina

5. LA MISTERIOSA GALLERIA LATERALE

La riseretta delle Munizioni, le unità di misurazione veneziane

6. I LAVORI DELLE GALLERIE

I metodi di costruzioni e la funzione dei mattoni sporgenti

7. LE SCRITTE VENEZIANE

La scritte dei minatori veneziani e il mistero delle gallerie sotto la Fortezza.



1. UNDER THE VENETIAN AQUEDUCT

Introduction to the Fortress. The waterways, the waterfall, the city walls and the galleries

2. GALLERY ENTRANCE

The system of tunnels and calcareous concretions

3. THE NICHES AND THE CAVE PEARLS

The pisolites, cave pearls, and the niches for the barrels of gunpowder

4. THE FIRST CROSSING

The brick vaults and the complex system of the contromine galleries

5. THE MYSTERIOUS LATERAL GALLERY

The reserve of the Ammunition, the Venetian measuring units

6. THE WORKS OF GALLERIES

The construction methods and the function of the protruding bricks

7. THE VENETIAN WRITINGS

The writings of the Venetian miners and the mystery of the galleries under the Fortress



VENETIAN "CONTROMINA" GALLERY

Made by the Provveditore Generale Girolamo Corner

Year of construction 1675. Depth 9 m Degree of complexity: easy. 200 metres in length (even ground)

--- Percorso di visita - Visit path

— Rivellino

— Galleria di contromina 2R
"Contromina" Gallery 2R

— Fossato tra 1° e 2° cerchia fortificata
Moat between 1st and 2nd walls

